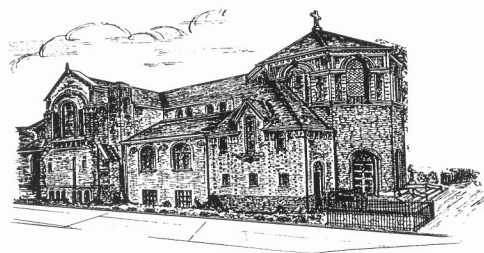


St. Elizabeth R. C. Church

94-20 85 Street Ozone Park, N.Y. 11416



MASSES / MISAS: SUNDAY / DOMINICAL

(Saturday Evening/Sabatina: 5:00 PM English)
8:00 AM, 11:00 AM English
9:30 AM, 12:30 PM en Español

WEEKDAYS / DIARIA

Monday - Friday: 9:00 AM (English)
Viernes - 7:30 PM (En Español)
Sabado 9:00AM (En Español)

SACRAMENT OF RECONCILIATION (CONFESSION)

Saturday: 4:00 to 4:30 PM. Appointments at other times by calling the Rectory.

SACRAMENTO DE RECONCILIACIÓN (CONFESION)

Sábado: 4:00 hasta 4:30 PM. Citas desponibles para llamar a la Casa Curial

RELIGIOUS INSTRUCTIONS - SUNDAY SCHOOL

Classes in Religious Education are held each Sunday from 9:15 to 10:45 from September to May. Registration is required. For more information, please call the Religious Education office at 917-689-6840 or 973-532-2092.

INSTRUCCIÓN RELIGIOSA - ESCUELA DOMINICAL

Las clases de educación religiosa se hacen domingo de 9:15 a 10:45 de septiembre a mayo. Es necesario registrarse. Para obtener más información, por favor llame a la oficina de Educación Religiosa 917-689-6840 o 973-532-2092.

MIRACULOUS MEDAL NOVENA: Wednesday after 9:00 AM Mass

NOVENA DE MEDALLA MILAGROSA: Miercoles despues de la Misa de 9 AM

ADORATION OF THE SACRAMENT: First Fridays 9:30 am to 7:00PM

ADORACION DEL SANTISSIMO SACRAMENTO:

Primer viernes de 9:30 AM a 7:00PM

LETTERS: For any reason, require prior parish registration, Sunday and full Sacrament participation and meet all civil requirements.

CARTAS: En todos los casos, requieren inscripcion anterior en la parroquia, participacion a los domingos y Sacramentos completos y requisitos civiles.

Rectory: 1-718-296-4900 Fax: 1-718-296-1140

E-mail: stelizabeth94office@gmail.com

Parish Website: www.stelizabeth-queens.org

OFFICE HOURS: MON-FRI - (LUNES-VIERNES)
9:15 AM - 12PM & 1:15PM - 4 PM.

EVENINGS AND WEEKENDS: BY APPOINTMENT ONLY
NOCHES Y FIN DE SEMANA: POR CITA SOLAMENTE

Rev. Andrzej W. Klocek, Pastor

Rev. Jude Zimoha, Parochial Vicar

Dcn. Felix Felix

Wilfredo Gonzalez, Religious Education

917-689-6840, 973-532-2092

Mrs. Marie Scarpelli, Parish Secretary

Domenick Marino & Beatriz Taveras, Trustees

Rev. Robert F. Barclay, Pastor Emeritus

St. Elizabeth Catholic Academy:

Office: 1-718-641-6990

Website: stelizabethca.org

RITE OF CHRISTIAN INITIATION OF ADULTS (RCIA)

Non-Catholic adults interested in learning about the Catholic faith AND baptized Catholic adults who have not received all their Sacraments (First Communion/Confirmation) should contact the Religious Education office for information about RCIA—917-689-6840.

RITO DE INICIACION CRISTIANA PARA ADULTOS (RICA)

Adultos interesados en aprender sobre la fe católica y católicos bautizados que no han recibido sus sacramentos (primera comunión y confirmación) deben ponerse en contacto con la oficina de Educación Religiosa para obtener más información acerca de RICA- 917-689-6840.

BAPTISM OF INFANTS:

Prior registration at our office is required. The Baptism ceremony is scheduled every other month on the fourth Saturday at 12:00 PM in English.

LOS BAUTISMOS DE INFANTES:

Inscripción anterior se requiere a la oficina. El horario de celebración de Bautismos es cada mes, el tercer Sábado a las 12:00PM en Español.

MARRIAGE PREPARATION:

The engaged couple should make arrangements with the Rectory at least six months before the date of marriage and before any receptions are scheduled. Please log on to www.pre-cana.org for complete information about marriage preparation in the Diocese.

MATRIMONIOS:

Las preparaciones de matrimonio deben hacerse con seis meses de anticipación, y antes de arreglar fiesta matrimonial. Favor arreglar una cita en la rectoria.

MINISTRY TO THE SICK:

Please notify the rectory concerning all ill members of our parish for prayers, to receive the Eucharist and the Anointing of the Sick. Mass of Anointing last Saturday of every month at 9:00 AM.

CUIDADO PASTORAL A LOS ENFERMOS

Llame a la casa curial para informarnos de los miembros enfermos de nuestra comunidad para oraciones, recibir los sacramentos de eucaristía y unción de los enfermos. Misa de Uncion el ultimo Sabado del mes a las 9:00 AM.

RELIGIOUS EDUCATION

Register your child for 2020/2021 Sunday School classes. Forms are in the Rectory and on our website. On our homepage, click on the blue Religious Education tile, which will take you to the Religious Education webpage. Follow the instructions. Return the forms, copies of certificates, and fee at the office or by mail. The last day for registration is September 11th. Classes begin on September 13th.



EDUCACIÓN RELIGIOSA

Inscriban los niños por 2020/2021 clases los Domingos. Formularios de inscripción están en la Rectoría y en nuestro website. En nuestra página de inicio, haga clic en el mosaico azul de Educación Religiosa, que lo llevará a la página web de Educación Religiosa. Sigán las instrucciones impresas. Envía formularios, copias del certificados y cuota de inscripción a la oficina o por el correo. El último día para la matrícula es 11 de septiembre. Clases empiezan 13 de septiembre.

FIRST HOLY COMMUNION

Congratulations to Dayna Hernandez who received her First Holy Communion at the 8:00AM Mass and to Daniel Fuentes, who received at the 9:30AM Mass last Sunday, July 5th. We ask you to keep them in your prayers, that they may always be faithful followers of Jesus.



LA PRIMERA COMUNIÓN

Felicitaciones a Dayna Hernández, quien recibió su Primera Comunión en la Misa de las 8:00 a.m. y a Daniel Fuentes, quienes la recibieron en la Misa de las 9:30 a.m. el domingo pasado, 5 de julio. Les pedimos que oren por estos niños para que siempre sean fieles seguidores de Jesucristo.

2021 MASS INTENTIONS

Remember loved ones with a Mass. The book for Mass intentions for 2021 is now open. We still have many intentions open for 2020. The stipend for an announced Mass is \$15. If you wish to request a Mass, please call, email or come to the Rectory.

INTENCIONES PARA MISAS 2021

Recuerde a sus seres queridos con una misa. El libro para intenciones de Misas para 2021 están ahora abiertos. Tenemos muchas intenciones abiertas para 2020. La donación para una Misa anunciada es de \$15.00. Si usted desea solicitar una Misa, por favor llame o por correo electrónico o venga a la Rectoría.

E-MAIL ADDRESSES

Please give us your email address so that we can easily get in touch with you. Thanks.

CORREO ELECTRÓNICO DIRECCIONES

Indíquenos su dirección de correo electrónico para que podamos comunicarnos con usted fácilmente. Gracias.

E-GIVING

To sign up for online giving, go to our homepage and click on the blue Donate tile.

DONACIONES ELECTRÓNICAS

Para inscribirse en donaciones en línea, vaya a nuestro página principal y haga clic en el mosaico azul Donar.

DIOCESAN GUIDELINES FOR RETURNING TO MASS

Churches are only permitted to operate at 25% capacity. Social distancing will be enforced and masks are required. Processions are prohibited. Music will be restricted to only the organist and cantor. There will be no choirs or altar servers permitted at this time. There will be no missals, worship aids, hymnals, bulletins or other reading material. There will be no distribution of the Precious Blood, and the sign of peace will be omitted. The dispensation from the obligation to attend Sunday Mass remains in effect until further notice.

DIRECTRICES DIOCESANAS PARA REGRESANDO A LA MISA

Las iglesias solo pueden operar al 25% de su capacidad. Se aplicará el distanciamiento social y se requerirán máscaras. Las procesiones están prohibidas. La música estará restringida solo al organista y cantor. No habrá coros o monaguillos permitidos en este momento. No habrá misales, ayudas de adoración, himnarios, boletines u otro material de lectura. No habrá distribución de la Preciosa Sangre, y se omitirá el signo de la paz. La dispensa de la obligación de asistir a la misa del domingo permanece en efecto hasta nuevo aviso.

**Mass Intentions for the Week
July 12th - July 19th**

5:00PM - Ann, Jimmy, Jr., and Jimmy, Sr. Hollywood

SUN. - 15th SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - People of St. Elizabeth
9:30AM - Eterno descanso de Gonzalo Colorado y Ana Espinoza
11:00AM - Ellie Weber
12:30PM - Juan Bailey and Noe Taveras

MON. - WEEKDAY

9:00AM - Julio Ortiz

TUES. - ST. KATERI TEKAKWITHA

9:00AM - Peter C. & Louise D. Gerard and the Deceased of the Hayes Family

WED. - ST. BONAVENTURE

9:00AM - Carolyn Nugent

THURS. - WEEKDAY

9:00AM - Special Intention

FRI. - WEEKDAY

9:00AM - Noe Taveras
7:30PM - Eugenio Rosario
Carmen Arias
Gonzalo Colorado (9 días)

SAT. - WEEKDAY

9:00AM - Intención Especial
5:00PM - Special Intention

SUN. - 16th SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00AM - Kevin Harms
9:30AM - Pueblo de Sta. Isabel
11:00AM - Carmine Tufano
12:30PM - Vicente Alberto Paredes Franco

GENERATIONS OF FAITH

GENERACIONES DE FE 2016-2020

Pledged/Promesas	\$696,063
Goal/Meta	375,000
Paid to Date/Pagado a Fecha	413,670
Owed to Date/Adeudado a Fecha	(-192,145)
Donors/Donantes	300
Not Paid Donors/No Pagados Donantes	70

Thank you for your *continued* payments!
¡Gracias por sus continuos pagos!

**PRAY FOR THE SICK
OREN POR LOS ENFERMOS**

Please remember in your prayers

Por favor recuerde que en vuestras oraciones:

Ben Pietromonaco, Graciano Lauron, Sr., Elida and Lorenzo Rosario



DONATION

The parish thanks you for your support.

La parroquia le agradece su apoyo.

Last Sunday's Church Offering	\$ 5,525.00
Salaries	1,729.45
Bills	<u>2,663.74</u>
Total Expenses	4,393.19
Gain = \$ 1,131.81	

**2020
ANNUAL CATHOLIC APPEAL**

Goal (Meta)	\$38,869
Registered Parishioners/Feligreses	300
Donors/Donantes	58
Donated/Donado	\$16,933

We would like to thank all those generous individuals who have made a pledge to the 2020 Annual Catholic Appeal. We are asking each family to consider making a gift if you have not already done so. You may make your gift online at annualcatholicappeal.org or text **ACA** to **917-336-1255** or call 718-965-7375 ext. 1602 and have a pledge card mailed to your home.

Queremos darles las gracias a todas las personas que con su generosidad han hecho su compromiso a la Campaña Católica Anual del 2020. Estamos pidiendo a cada familia que consideren hacer una donación, si todavía no lo han hecho. Puede hacer su donación por internet a annualcatholicappeal.org o enviar un mensaje de texto con la palabra **ACA** al **917-336-1255** o llame al 718-965-7375 ext. 1602 para enviarle una tarjeta de compromiso por correo a su casa.



Peter's 'Postles is a Catholic Men's Fellowship dedicated to bringing men to a more personal relationship with Jesus Christ through Scripture and prayer. We will be meeting this Thursday, July 16th from 7pm to 9pm in the church basement. Newcomers are welcome.